

The Spanish version of the Quality of Life in Adults Cancer Survivors (QLACS) questionnaire

Instrucciones: Nos gustaría preguntarte sobre algunos aspectos que pueden afectar a la calidad de vida de las personas. Algunas de estas afirmaciones pueden parecer similares, pero por favor asegúrate de responder a todas. A continuación hay una escala que va del “nunca” al “siempre”. Por favor, indica con qué frecuencia has experimentado las siguientes afirmaciones en las últimas cuatro semanas. [RODEA CON UN CÍRCULO SOLAMENTE UNA RESPUESTA POR PREGUNTA]

	Nunca	Casi nunca	A veces	Habitualmente	Con frecuencia	Muy a menudo	Siempre
En las últimas 4 semanas...							
1. Has tenido energía para hacer las cosas que querías hacer.	1	2	3	4	5	6	7
2. Has tenido dificultad para hacer actividades que necesitan concentración.	1	2	3	4	5	6	7
3. Te ha molestado no poder mantener la atención durante un periodo prolongado de tiempo.	1	2	3	4	5	6	7
4. Has tenido dificultad para recordar las cosas.	1	2	3	4	5	6	7
5. Te has sentido fatigado.	1	2	3	4	5	6	7
6. Te has sentido feliz.	1	2	3	4	5	6	7
7. Te has sentido triste o deprimido.	1	2	3	4	5	6	7
8. Has disfrutado de la vida.	1	2	3	4	5	6	7
9. Te has preocupado por cosas insignificantes.	1	2	3	4	5	6	7
10. Te ha molestado ser incapaz de mantener relaciones sexuales.	1	2	3	4	5	6	7
11. Te ha faltado energía para hacer las cosas que querías hacer.	1	2	3	4	5	6	7
12. Te has sentido insatisfecho con tu vida sexual.	1	2	3	4	5	6	7
13. Te ha molestado el dolor que te ha impedido hacer las cosas que querías hacer.	1	2	3	4	5	6	7
14. Te has sentido cansado a menudo.	1	2	3	4	5	6	7
15. Te has mostrado reacio a comenzar nuevas relaciones.	1	2	3	4	5	6	7
16. Te ha faltado interés por el sexo.	1	2	3	4	5	6	7
17. Tu humor se ha visto afectado por el dolor o su tratamiento.	1	2	3	4	5	6	7
18. Has evitado las reuniones sociales.	1	2	3	4	5	6	7
19. Has experimentado cambios de humor.	1	2	3	4	5	6	7
20. Has evitado a tus amigos.	1	2	3	4	5	6	7
21. Has tenido dolor.	1	2	3	4	5	6	7
22. Has tenido una actitud positiva ante la vida.	1	2	3	4	5	6	7
23. Te ha molestado olvidar lo que habías empezado a hacer.	1	2	3	4	5	6	7
24. Te has sentido inquieto.	1	2	3	4	5	6	7
25. Te has mostrado reacio a conocer a nuevas personas.	1	2	3	4	5	6	7
26. Has evitado la actividad sexual.	1	2	3	4	5	6	7
27. El dolor o su tratamiento han afectado a tus actividades sociales.	1	2	3	4	5	6	7

Las siguientes afirmaciones se refieren específicamente a los efectos del cáncer o su tratamiento. De nuevo, por cada frase, indica con qué frecuencia has experimentado estas afirmaciones en las últimas cuatro semanas.							
	Nunca	Casi nunca	A veces	Habitualmente	Con frecuencia	Muy a menudo	Siempre
28. Te has sentido contento con tu vida.	1	2	3	4	5	6	7
29. Has valorado más la vida por haber tenido cáncer.	1	2	3	4	5	6	7
30. Has tenido problemas económicos debido al coste de la intervención quirúrgica o tratamiento para el cáncer.	1	2	3	4	5	6	7
31. Te ha preocupado que tus familiares tuvieran riesgo de padecer cáncer.	1	2	3	4	5	6	7
32. Te has dado cuenta de que haber tenido cáncer te ayuda ahora a sobrellevar mejor los problemas.	1	2	3	4	5	6	7
33. Te ha preocupado tu aspecto físico debido al cáncer o su tratamiento.	1	2	3	4	5	6	7
34. Te ha preocupado el que tus familiares pudieran tener genes relacionados con el cáncer.	1	2	3	4	5	6	7
35. No te sentías atractivo por el cáncer o su tratamiento.	1	2	3	4	5	6	7
36. Te ha preocupado poder morir de cáncer.	1	2	3	4	5	6	7
37. Has tenido problemas con el seguro debido al cáncer.	1	2	3	4	5	6	7
38. Te ha molestado la pérdida de cabello a causa del tratamiento del cáncer.	1	2	3	4	5	6	7
39. Te ha preocupado que el cáncer recurriera.	1	2	3	4	5	6	7
40. Has sentido que el cáncer te ha ayudado a reconocer lo que es verdaderamente importante en la vida.	1	2	3	4	5	6	7
41. Has sentido que podías sobrellevar mejor el estrés por haber tenido cáncer.	1	2	3	4	5	6	7
42. Te ha preocupado el hecho de si los miembros de tu familia debían someterse a pruebas genéticas para detectar el cáncer.	1	2	3	4	5	6	7
43. Has tenido problemas monetarios a causa del cáncer.	1	2	3	4	5	6	7
44. Has sentido que la gente te trataba de forma diferente por los cambios en tu aspecto físico debidos al cáncer o su tratamiento.	1	2	3	4	5	6	7
45. Has tenido problemas económicos por la pérdida de ingresos como resultado del cáncer.	1	2	3	4	5	6	7
46. Cada vez que has sentido dolor, te preocupaba que fuera de nuevo por el cáncer.	1	2	3	4	5	6	7
47. Te has preocupado con cuestiones relacionadas con el cáncer.	1	2	3	4	5	6	7